

(EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 74, s. 1; Mim. vyd. 05/001, s. 83) — Predčasné poberanie starobného dôchodku na základe určitej doby poistenia — Spôsob výpočtu dávok — Pripočítanie dôb poistenia dosiahnutých v inom členskom štáte k dobám poistenia dosiahnutým v danom členskom štáte pred alebo po započítaní dodatočných dôb, ktoré upravuje vnútroštátne právo a ktoré dosahujú jednu tretinu doby prispievania

Výrok rozsudku

Článok 45 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným a doplneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1992/2006 z 18. decembra 2006, sa má vykladať v tom zmysle, že pri určení minimálnej doby poistenia požadovanej vnútroštátnym právom na účely nadobudnutia nároku migrujúceho pracovníka na starobný dôchodok musí príslušná inštitúcia dotknutého členského štátu pre potreby stanovenia hranice, ktorú nepríspevkové doby nemôžu v porovnaní s dobami prispievania presiahnuť, ako ju určujú právne predpisy tohto členského štátu, zohľadniť všetky doby poistenia dosiahnuté počas výkonu zárobkovej činnosti migrujúceho pracovníka vrátane dôb dosiahnutých v iných členských štátoch.

(¹) Ú. v. EÚ C 37, 13.2.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. marca 2011 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Bundesfinanzhof — Nemecko) — Finanzamt Burgdorf (C-497/09), CinemaxX Entertainment GmbH & Co. KG, predtým Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG (C-499/09), Lothar Lohmeyer (C-501/09), Fleischerei Nier GmbH & Co. KG (C-502/09)/Manfred Bog (C-497/09), Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (C-499/09), Finanzamt Minden (C-501/09), Finanzamt Detmold (C-502/09)

(Spojené veci C-497/09, C-499/09, C-501/09 a C-502/09) (¹)

[Dane — DPH — Šiesta smernica 77/388/EHS — Články 5 a 6 — Kvalifikácia obchodnej činnosti ako „dodávky tovaru“ alebo „poskytovania služieb“ — Poskytovanie jedál alebo potravín pripravených na priamu konzumáciu v stánkoch s občerstvením alebo mobilných stánkoch s občerstvením — Poskytovanie pukancov a tortillových čipsov („nachos“) na priamu konzumáciu v kine — Párty servis — Príloha H kategória 1 — Výklad pojmu „potraviny“]

(2011/C 130/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Finanzamt Burgdorf (C-497/09), CinemaxX Entertainment GmbH & Co. KG, predtým Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG (C-499/09), Lothar Lohmeyer (C-501/09), Fleischerei Nier GmbH & Co. KG (C-502/09)

Žalovaní: Manfred Bog (C-497/09), Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (C-499/09), Finanzamt Minden (C-501/09), Finanzamt Detmold (C-502/09)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Bundesfinanzhof — Výklad článku 5 smernice 77/388/EHS: šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23), ako aj pojmu „potraviny“ obsiahnutého v prílohe H tejto smernice — Klasifikácia určitej obchodnej činnosti ako „dodávky tovarov“ alebo „poskytnutia služieb“ — Predaj jedál (párkov, hranoliek atď.) z vozidla na priamu konzumáciu

Výrok rozsudku

1. Články 5 a 6 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 92/111/EHS zo 14. decembra 1992, sa majú vykladať v tom zmysle, že:

— dodávka čerstvo pripravených jedál alebo potravín určených na priamu konzumáciu v stánkoch s občerstvením, mobilných stánkoch alebo vo foyer kín je dodávkou tovarov v zmysle tohto článku 5, ak z kvalitatívneho preskúmania plnenia ako celku vyplynie, že neprevládajú prvky poskytovania služieb, ktoré predchádzajú dodávke potravín alebo ju súčasne dopĺňajú,

— s výnimkou prípadu, keď sa podnik ponúkajúci párty servis obmedzí na dodávku štandardných jedál bez iného prvku poskytnutia dodatočnej služby alebo ak iné osobitné okolnosti preukážu, že dodávka jedál je prevažujúcim prvkom plnenia, činnosti podniku ponúkajúceho párty servis sú poskytovaním služieb v zmysle tohto článku 6.

2. V prípade dodávky tovarov sa má pojem „potraviny“ uvedený v prílohe H kategórii 1 šiestej smernice 77/388, zmenenej a doplnenej smernicou 92/111, vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje aj na jedlá a pokrmy, ktoré sú uvarené, upečené, vypražené alebo iným spôsobom pripravené na priamu konzumáciu.

(¹) Ú. v. EÚ C 63, 13.3.2010.